

mit

**HÖR MAL**

auf Consol

am 15. und 16.09.

3. Gelsenkirchener

# ERZÄHL FESTIVAL

08.09. – 16.09.2012

Info- und Kartentelefon: 0209 – 988 22 82  
Internet: [erzaehlfestival.gelsenkirchen.de](http://erzaehlfestival.gelsenkirchen.de)

Eine Programmlinie aus RUHR.2010 wird fortgesetzt

3. Gelsenkirchener  
**ERZÄHL  
FESTIVAL**  
08.09. – 16.09.2012

**SA, 08.09. UM 15.00 UHR** | Kinderland, Nordsternpark  
Warum das Meerwasser salzig ist  
Für Kinder ab 5 Jahren mit Gerhard P. Bosche

**SA, 08.09. UM 19.00 UHR** | Santa Monika,  
Ablegestelle: Rhein-Herne-Kanal, Sutumer Brücken  
Das Gespensterschiff  
Eine Erzählschiffahrt mit Gerhard P. Bosche und dem  
Dortmunder Shanty-Chor

**SO, 09.09. UM 15.00 UHR** | Consol Theater  
Ká síra díyál - Gute Reise!  
Großeltern erzählen die Geschichte einer Reise für  
Zuschauer ab 8 Jahren

**SO, 09.09. UM 20.00 UHR** | Consol Theater  
Schlagworte  
Marcus Jeroch und Schröder

**MO, 10.09. UM 14.45 UHR** | Kinderbibliothek Gelsenkirchen  
Märchenkoffer öffne dich!  
Für Kinder ab 6 Jahren mit Melody Reich

**DI, 11.09. UM 14.45 UHR** | Stadtteilbibliothek Erle  
Fürchterliche Geschichten von Drachen und Riesen  
Für Kinder ab 6 Jahren mit André Wülfing

**MI, 12.09. UM 14.45 UHR** | Stadtteilbibliothek Buer  
Sommersprossen  
Für Kinder ab 6 Jahren mit Elisabeth Nieskens

**DO, 13.09. UM 14.45 UHR** | Kinderbibliothek Gelsenkirchen  
**FR, 14.09. UM 14.45 UHR** | Stadtteilbibliothek HORST  
Mascha, Mischka und ein dicker fetter Pfannkuchen  
Für Kinder ab 6 Jahren mit Sabine Kolbe und Kerstin Otto

**FR, 14.09. 20.00 UHR** | Kulturraum »die flora «  
Fressgelüste & Liebeshunger  
Märchen aus dem Pentamerone von Sabine Kolbe und  
Kerstin Otto vom Erzähltheater Fabula Drama

**HÖR MAL -**  
das Fest der Geschichtenerzähler auf Consol

**SA, 15.09. UM 12.00 UND 13.00 UHR** | Heinrich-König-Platz  
Kluge Könige unter freiem Himmel  
Christiane Willms, Dirk Nowakowski und Melody Reich

**SA, 15.09. VON 19.00 BIS 23.00 UHR** | Consol Theater  
Kluge Könige Abendprogramm mit 10 Erzählerinnen und  
Erzähler rund um das Consol Theater

**SO, 16.09. VON 14.00 BIS 18.00 UHR** | Consol Theater  
Schuppen, Pelze und Gefieder  
Familienprogramm mit 6 Erzählerinnen und Erzählern rund  
um das Consol Theater



Wenig kann einen so sehr in den Bann ziehen wie eine gute Geschichte – noch dazu, wenn sie spannend erzählt wird, mit Gefühl für Dramaturgie und von einer besonderen Stimme. Das gesprochene Wort hat seinen eigenen Reiz, und entsprechend war das MärchenErzählFestival vor zwei Jahren eines der beliebtesten Angebote der Stadt Gelsenkirchen im Kulturhauptstadtjahr.

Auf den Wunsch zahlreicher Zuhörerinnen und Zuhörer hin fand dieses Festival im vergangenen Jahr erneut statt – und das wird es auch künftig. Das Gelsenkirchener ErzählFestival 2012 wird sein Hauptquartier auf Consol aufschlagen, es wird zudem Veranstaltungen in Schulen und Bibliotheken geben, für Kinder, Familien und Erwachsene. Ein Erzählschiff legt am Kanal ab und Workkünstler treten auf dem Heinrich-König-Platz auf. Höhepunkt und große Abschlussveranstaltung wird schließlich das „HÖR MAL – Fest der Geschichtenerzähler auf Consol“ sein.

Hör mal zu, ich habe was Interessantes zu erzählen: Eine Woche im September wird unsere Stadt zum Zentrum der mündlichen Erzählkunst, mit zahlreichen fabulierfreudigen Erzählerinnen und Erzählern. Darauf dürfen sich alle freuen, die gern einer gut erzählten Geschichte lauschen, Kinder wie Erwachsene, Gelsenkirchener wie Gäste. Ich danke der Bürgerstiftung Gelsenkirchen herzlich für ihr Engagement – und freue mich, dass es uns abermals gelungen ist, einen Impuls aus dem Kulturhauptstadtjahr aufzunehmen und weiter zu tragen!

Frank Baranowski  
Oberbürgermeister der Stadt Gelsenkirchen

# PROGRAMM

08.09.–16.09.2012

Gerhard P. Bosche

**Warum das Meerwasser salzig ist**  
nach einem nordischen Märchen für  
Kinder ab 5 Jahren

Da ist der Dicke und der Dürre. Beide sind Brüder, aber so verschieden wie Tag und Nacht. Der eine ist reich, der andere arm. Der eine herzensgut, der andere geizig ohne Ende. Die Abenteuerreise beginnt, als der Dicke zum Dürren sagt: „Scher dich zum Teufel!“ Wo lebt der Teufel, wo ist er zu Hause? Der Dürre findet seinen Weg und damit auch sein Glück. Woher das kommt? Hier erfahren wir alles über die magische Mühle, den Dürren und warum das Meerwasser salzig ist. Drei Töne begleiten die Geschichte, den Erzähler und die Zuhörer auf ihrer Reise.

Samstag, 08.09. um 15.00 Uhr  
im Kinderland im Nordsternpark  
**EINTRITT FREI**

Gerhard P. Bosche und  
dem Dortmunder Shanty-Chor  
**Das Gespensterschiff**  
Eine Erzählschiffahrt

Ein Schiff wird kommen. Und von der Ostsee kommt der Geschichtenerzähler Gerhard P. Bosche zu uns ins Revier gesegelt, um uns Püttmatrosen ein buntes Bild von verwunschenen Schiffen, unerfüllten Träumen und der Heiterkeit des Windes zu malen. Die Geschichten erzählen von der Magie des Meeres und seinen unglaublichen Begebenheiten, sie ziehen die Zuhörer in den Bann aus Grausen, Sehnsucht und Leidenschaft.

Außerdem gehen die Seeleute vom Dortmunder Shanty-Chor mit an Bord: 40 Stimmen maritimen Gesangs entführen uns auf hohe See! Leinen los für ein Hörspektakel mit Meeresrauschen an unseren heimischen Gestaden, dem Rhein-Herne-Kanal.

Samstag, 08.09. um 19.00 Uhr  
Santa Monika, Ablegestelle: Rhein-Herne-Kanal,  
Sutumer Brücke,  
**EINTRITT 10,00 €**





### Eine Inszenierung des Consol Theaters **Ká síra díya – Gute Reise!**

Großeltern erzählen die Geschichte einer Reise für Menschen ab 8 Jahren

Naz muss seine Heimat im Nordwesten Afrikas verlassen, denn das Land trocknet aus und Mensch und Vieh können nicht mehr überleben. Während seiner abenteuerlichen Flucht durch Wüste, über Gebirge und Meer bis nach Deutschland begegnet er Krieg, Ausbeutung, Feindschaft, anderen Leidensgefährten und unverhoffter Rettung.

Was ihm immer wieder Mut gibt, sind die Erinnerung an sein Zuhause und die Geschichten, die sein Vater ihm jeden Abend erzählt hat.

Ká síra díya wird 2012 mit dem deutschen Amateurtheaterpreis „Amarena“ ausgezeichnet

Sonntag, 09.09. um 15.00 Uhr  
Consol Theater

**EINTRITT 8,00 €, 5,00 € (ERM.)**

### Schlagworte

Wortjonglagen mit Marcus Jeroch und Schröder

Fernsehgestählt und vielfach ausgezeichnet mit diversen Kleinkunst- und Kabarettpreisen, spricht, gestikuliert und präsentiert Marcus Jeroch anspruchsvolle Texte mit viel Witz und unbändiger Lust am Widersinn und Wortklang: Jonglage mit Wort und Sinn aufs Vergnüglichsste. Sein mitreißender Umgang mit der deutschen Sprache sowie seine Bühnenpräsenz dürften einzigartig sein.

Das, was er auf der Bühne zeigt, ist Wortakrobatik in jeder Hinsicht. Marcus Jeroch vollbringt das große Kunststück, gleichzeitig anregend, unterhaltsam und witzig zu sein – ein in jeder Hinsicht beweglicher Künstler.

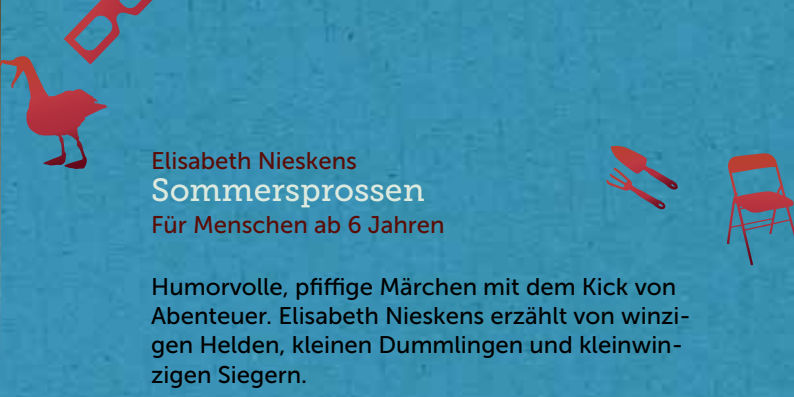
Nun kommt ein zweiter Abenteurer hinzu, ein Magier der feinen Töne, ein Entdecker an Schlagwerk, Kreppband und anderem Spielgerät: Schröder schlägt das Echo zu den Worten. Gemeinsam entfalten sie ein Abenteuer der Laute, entführen mit Poesie und Märchenklang, mit Wortstakkaten und heiterem Kinderkrach in eine Welt, in der die Töne noch um ihre ersten Lieder wissen, Geräusch und Erzählung Arm in Arm auf Reisen gehen.

Sonntag, 09.09. um 20.00 Uhr  
Consol Theater

**EINTRITT: 15,00 € (12,00 € ERM.)**

**EIN OHRENSCHMAUS,  
EIN HIRNKARUSSEL, EIN  
PRÄCHTIGER SPAS!**





Elisabeth Nieskens  
**Sommersprossen**  
Für Menschen ab 6 Jahren

Humorvolle, piffige Märchen mit dem Kick von Abenteuer. Elisabeth Nieskens erzählt von winzigen Helden, kleinen Dummlingen und kleinwinzigen Siegern.

Mittwoch, 12.09.2012 um 14.45 Uhr  
Stadtteilbibliothek Buer

**EINTRITT FREI**

Sabine Kolbe und Kerstin Otto  
**Mascha, Mischka und ein dicker  
fetter Pfannkuchen**  
Für Menschen ab 6 Jahren

Wie der Fuchs bei klirrendem Frost seine Späße treibt und Großvater und Wolf an der Nase herumführt, von der Hexe Baba Jaga und dem vorwitzigen Pfannkuchen, Iwanuschka, dem Dummkopf und andere zauberhafte Märchen aus dem russischen Zarenreich, spannend und vergnüglich erzählt von den beiden Gästen des Berliner Erzähltheaters FabulaDrama.

Donnerstag, 13.09. um 14.45 Uhr  
Kinderbibliothek Gelsenkirchen und

Freitag, 14.09. um 14.45 Uhr  
Stadtteilbibliothek Horst

**EINTRITT FREI**

**An allen Vormittagen erzählen die Erzähler  
Geschichten in verschiedenen Schulen in  
Gelsenkirchen**

Melody Reich  
**Märchenkoffer öffne dich!**  
Für Menschen ab 6 Jahren

Wie erreicht man das Ende der Welt? Die Wohnung des Teufels oder das Land von Sonne und Mond? Wer kann sich vor der scharfäugigen Prinzessin verstecken? Wie können Katze und Hase den Wolf besiegen? Lass dich überraschen! Im Reich der Märchen ist alles möglich, wenn es heißt „Es war einmal ...“

Montag, 10.09. um 14.45 Uhr  
Kinderbibliothek Gelsenkirchen

**EINTRITT FREI**

André Wülfig  
**Fürchterliche Geschichten**  
Für Menschen ab 6 Jahren

Drachen und Riesen verbreiten Angst und Schrecken. Zum Menschenglück gibt's märchenhafte Helden, die sich aufmachen sie zu besiegen. Manchmal gelingt's. Und manchmal, selten, stellt sich heraus: So böse sind Drachen und Riesen auch wieder nicht...

Dienstag, 11.09.2012 um 14.45 Uhr  
Stadtteilbibliothek Erle

**EINTRITT FREI**



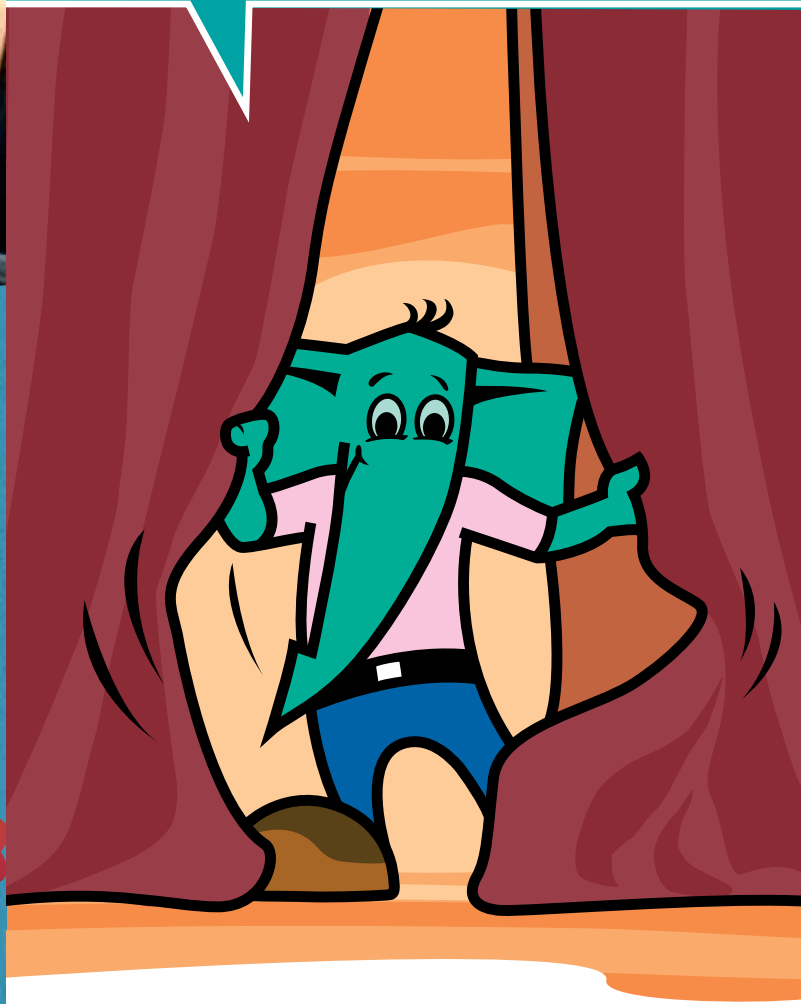
# ELE. Die Energie hinter den Kulissen.

Sabine Kolbe und Kerstin Otto vom  
Erzähltheater FabulaDrama, Berlin  
**Fressgelüste & Liebeshunger -  
Graus & Grusel**

Märchen aus dem Pentamerone und der  
Gebrüder Grimm

Giambattista Basiles Pentamerone – das sind 50  
Geschichten, geschrieben im 17. Jahrhundert in  
einer Sprache, die sich barock und vulgär, an-  
züglich und gebildet zugleich ausnimmt. Es sind  
Märchen der besonderen Art, die von Liebe und  
Eifersucht, Verschwörung, Intrige und natürlich  
von der verbotenen Lust erzählen. Sabine Kolbe  
und Kerstin Otto erzählen frivol, derb, drastisch,  
humorvoll und unumstößlich anstößig, ver-  
knüpft mit schaurigen und dunklen Miniaturen in  
holzschnittartiger Sprache aus der Erstausgabe  
der Grimm-Märchen von 1812.

Freitag, 14.09. um 20.00 Uhr  
Kulturraum „die flora“  
**EINTRITT 12,00 €, 10,00 € (ERM.)**



[www.ele.de](http://www.ele.de)

**ELE**   
Energie für Gelsenkirchen.



### 3 FRAGEN AN

## André Wülfing, Festivalleiter

#### Was ist das Besondere am Geschichtenerzählen?

Beim Geschichtenerzählen geht's nicht laut zu, nicht schnell-lebig, nicht oberflächlich, nicht distanziert, und, nun ja, nicht langweilig. Und genau deshalb passt es so gut in die Zeit.

#### Möchten die Leute denn so was hören?

Jene, die zufällig herkommen, werden gar nicht verstehen, warum sie nicht schon einmal vorher an diesen schönen Ort der intensiven Begegnung mit Geschichten gelangt sind. Denn es fühlt sich sehr natürlich an, einfach dazusitzen und gebannt zu lauschen. Ja, die Leute wollen so was hören, und deshalb kommen sie auch wieder.

#### Was zeichnet das 3. Erzählfestival in Gelsenkirchen aus?

Das Bewährte und das neu Gewagte. Wir haben eine Woche voller Erzählveranstaltungen quer durch die unterschiedlichen Orte der Stadt, vor allem auch wieder die Schulen und Bibliotheken. Aus dem Kulturhauptstadtjahr greifen wir das Erzählen auf offener Straße und auch auf dem Kanal auf. Das anerkannte HÖR-MAL-Wochenende auf Consol behält einen seiner wunderbaren Familiennachmittage und probiert sich in einer Abendveranstaltung, an der 10 Erzählerinnen und Erzähler stundenlang an verschiedenen Orten ihre Geschichten zum Besten geben. Man kann sich das wie einen nächtlichen Jahrmakel der Worte und Erzählungen vorstellen. Und nicht zu vergessen: Mit dem Wortakrobaten Marcus Jeroch haben wir zum Eröffnungswochenende in diesem Jahr ein echtes Highlight mit an Bord.

**HÖR MAL**  
das Fest der  
Geschichtenerzähler

## Samstag

### AUFTAKT IN DER STADT

Christiane Willms, Melody Reich,  
Dirk Nowakowski

## Kluge Könige unter freiem Himmel

für alle ab 5 Jahren

Unser Auftakt für das Kluge-Könige-Programm am Abend, nicht zufällig auf dem Heinrich-König-Platz! Wir laden Sie ein zu einem lauschenden Pauschen im Einkaufsrauschen. Halten Sie inne und lassen Sie sich vom Charme und den Geschichten unserer Erzähler und Erzählerinnen einfangen.

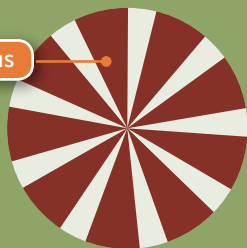
Samstag, 15.09. um 12.00 Uhr und 13.00 Uhr  
Heinrich-König-Platz, Gelsenkirchener Altstadt,  
unter freiem Himmel

**EINTRITT** frei



**ÜBERBLICK**  
**HÖR MAL**  
auf Consol  
am 15. und 16.09.

Circus Maximus



Anden -Wiese



Turm-Zimmer

Feuer-Jurte



Eingang

Königs-Saal



Schatz-Keller

U-Bahn-Haltestelle  
Bergwerk Consolidation



**Samstag ABENDPROGRAMM**

**Circus Maximus**

Team I: Frau Wolle, Serap Güven, KAI  
19.15, 20.15

**Schatz-Keller**

Team II: Christiane Willms, Melody Reich, Dirk Nowakowski  
19.15, 21.15

**Turm-Zimmer**

Team III: Elisabeth Nieskens, Olaf Steinl, André Wülfing  
20.15, 21.15

**Circus Maximus**

Alle Erzähler auf einer Bühne  
Ilhan Atasoy als Gedichte-Kellner  
22.15

**Sonntag FAMILIENPROGRAMM**

**Circus Maximus**

KAI  
14.00, 15.00, 16.00

**Anden-Wiese**

Elisabeth Nieskens und ihre Lamas  
14.30, 15.30, 16.30

**Turm-Zimmer**

Frau Wolle  
14.00, 15.00, 16.00

**Feuer-Jurte**

Serap Güven  
14.30, 15.30, 16.30

**Königs-Saal**

Heike Siebert und Sven Vilhelmsson  
14.00, 15.00, 16.00

**Schatzkeller**

Olaf Steinl  
14.30, 15.30, 16.30

**Circus Maximus**

alle Erzähler auf einer Bühne  
17.15





## Kluge Könige

Mächtig sein und weise, sich als Herrscher gut und gütig zeigen, Bestimmer sein und dabei nicht auf den Kopf gefallen: So wünscht sich ein Volk seinen König, seine Königin.

Hiervon zeugen Geschichten, Märchen, Mythen aller Länder, kurze und lange, listige, lustige und lästerliche, erzählen von Helden und Heldinnen auf dem Thron, von Männern und Frauen, die sich als würdig erwiesen.

Oder auch nicht... ?

Wir treffen uns am Abend ab 19.00 Uhr im und rund um das Consol Theater, in Zelten und auf Erzählbühnen, zusammen mit zehn Geschichtenerzählerinnen und Erzählern, und lauschen insgesamt 4 Stunden lang all den vielen Berichten über die Weisheit der Herrschenden... Ach, wenn sie sie doch besäßen!

Samstag, 15.09. von 19.00 – 23.00 Uhr,  
**CONSOL THEATER**

Es erzählen:

**Frau Wolle / Serap Güven / KAI  
Christiane Willms / Melody Reich  
Dirk Nowakowski / Elisabeth  
Nieskens / Olaf Steinl/ André  
Wülfing,**

## Ilhan Atasoy

der Gedichte-Kellner, trägt zwischen den Erzählrunden auf Bestellung Gedichte vor - auf deutsch und türkisch.

**EINTRITT 15,00 €, 12,00 € (ERM.)**

## Schuppen, Pelze und Gefieder

Rund um das Consol Theater erzählen 6 Erzählerinnen und Erzähler an wechselnden Märchenorten drinnen und draußen ihre Märchen aller Länder. Und da sie über gute Kontakte zu meist gut unterrichteten Tierkreisen verfügen – und die Tiersprache verstehen - wissen sie alle Erstaunliches von Fisch und Bär, von Katz und Hund und Rab und Storch zu berichten.

Ein wunderbarer Nachmittag für alle von 4 bis 99, mit Speis und Trank und Ohrenschaus!

Sonntag, 16.09. von 14.00 bis 18.00 Uhr  
rund um das **CONSOL THEATER**

Es erzählen:

**Frau Wolle / KAI / Serap Güven  
Olaf Steinl / Heike Siebert, zusammen  
mit Sven Vilhelmsson und  
vielen Instrumenten/  
Elisabeth Nieskens, zusammen  
mit ihren Lamas**

**EINTRITT 8,00 €, 5,00 € (ERM.)**

**FAMILIENKARTE: 15,00 €**





### Ilhan Atasoy (DORTMUND)

... Der Dortmunder Kabarettist ist als „König vom Borsigplatz“ mit Lyrik- und Kabarettprogrammen deutschlandweit unterwegs und auch als Autor tätig. Seine Leidenschaft gilt der Poesie. Hier serviert er – einem Kellner gleich – auf Zuruf Gedichte aus aller Welt. Ein Gedicht will nicht einfach nur gesprochen werden. Es will vielmehr gespürt und mit der ihm inne wohnenden Emotionalität wiedergegeben werden.

**KONTAKT:** [www.ilhanatasoy.com](http://www.ilhanatasoy.com)  
[atasoy\\_ilhan@hotmail.com](mailto:atasoy_ilhan@hotmail.com)

**ERZÄHLZEITEN:** Sa, 15.09., ab 19.00 Uhr,  
Das Fest der Geschichtenerzähler auf Consol



### Serap Güven (BRÜSSEL)

Die Preisträgerin „Jahresauszeichnung für Erzählkunst in China, Belgien 2004“ wurde in der Türkei geboren und kam mit 8 Jahren nach Deutschland, wo sie aufwuchs. Berufsschauspielerinnen seit den frühen 90-er Jahren, lebt sie nun seit vielen Jahren in Belgien und arbeitet in verschiedenen Sprachen und Ländern Europas. Parallel zu ihrer Theaterarbeit pflegt Serap Güven ein ganz besonderes Interesse für die Erzählkunst. Ihr Repertoire besteht aus Epen, Mythen, Märchen und Legenden, die hauptsächlich aus der türkischen Tradition stammen

**KONTAKT** [serap@numericable.be](mailto:serap@numericable.be)  
**ERZÄHLZEITEN** Sa, 15.09., ab 19.00 Uhr, Das Fest der Geschichtenerzähler auf Consol, **ABENDPROGRAMM**  
So, 16.09., 14.00-18.00 Uhr, Das Fest der Geschichtenerzähler auf Consol, **FAMILIENPROGRAMM**

### Gerhard P. Bosche (OSTHOLSTEIN)

... Die Zuhörer in Ihre eigene Welt zu führen und so Raum für Fantasie zu schaffen, sieht er als seine Aufgabe. Er liebt den direkten Kontakt zu den Zuhörern, der auch spontane Anmerkungen möglich macht. Mit Schmunzeln und Augenzwinkern führt er ins Reich der Worte und Bilder. Heiterkeit spricht aus seinem Körper, Leichtigkeit schwingt in seiner Bewegung. Ihm sitzt der Schalk in den Augen, sie blitzen und sprühen voller Tatendrang. Lebendiges Erzählen mit Witz und Charme, wie auch schon beim I. und II. Gelsenkirchener Erzählfestival.

**KONTAKT** [www.fairytale.de](http://www.fairytale.de) | [info@fairytale.de](mailto:info@fairytale.de)  
**ERZÄHLZEITEN** Sa, 08.09., 15.00 Uhr, Kinderland, Nordsternpark | Sa, 08.09., 19:00, Santa Monika, Anlegestelle Sutumer Brücken



### KAI (STEIERMARKE)

... liebt besonders die Märchen, Sagen und Mythen Europas. Er verbindet die Alpen und das Flachland und mit großer Sprachkraft das Gestern und Heute. Und so folgen ihm seine Zuhörer regelmäßig in eine Welt voller Geheimnisse: KAI war schon beim ersten und zweiten Erzählfestival in Gelsenkirchen gern gehörter Gast. Er erzählt für Ohren ab 10 Jahren!

**KONTAKT.** [www.geschichtenerzaehlen.at](http://www.geschichtenerzaehlen.at)  
[storyteller.kai@utanet.at](mailto:storyteller.kai@utanet.at)  
**ERZÄHLZEITEN:** Sa, 15.09., ab 19.00 Uhr, Das Fest der Geschichtenerzähler auf Consol, **ABENDPROGRAMM**  
So, 16.09., 14.00-18.00 Uhr, Das Fest der Geschichtenerzähler auf Consol, **FAMILIENPROGRAMM**



### Marcus Jeroch (BERLIN)

...in Hamburg geboren, erlebte seine Kindheit in Afrika. Kurz vor seiner Schulpflicht kehrten die Eltern nach Deutschland zurück, er also auch. Nach seinem Abitur entschied sich Marcus Jeroch für ein Jura-Studium, wandte der Rabulistik nach drei Semestern den Rücken zu und arbeitete als Körperkünstler. Er studierte Jonglage und Akrobatik an der „Etage“ Berlin, zahlte sein Lehrgeld in der Straßenkunst und engagierte sich als Mitbegründer im „SCHEINBAR-VARIÉTÉ“ Berlin sowie im „ROCK-ZIRKUS GOSH“. Letzterer prägte die Arbeit und Lust Jerochs entscheidend. Im kontinuierlichen Auftritt und mit einem ebenso professionellen wie wilden Team aß Jeroch das Brot des Künstlers: Applaus, Licht und trotzdem Gage.

**KONTAKT** [www.marcusjeroch.de](http://www.marcusjeroch.de)  
[mehl@bueromarcusjeroch.de](mailto:mehl@bueromarcusjeroch.de)  
**ERZÄHLZEITEN:** So, 09.09. um 20.00 Uhr Consol Theater



### Sabine Kolbe und Kerstin Otto (BERLIN)

...sie gehören zu den Gründungsmitgliedern des Berliner Erzähltheaters FabulaDrama. Beide an der Universität der Künste ausgebildet, erzählen sie seit 2006 vorrangig im Duo. Ihre Erzählkunst setzt ganz auf die poetische Kraft des gesprochenen Wortes und die Imaginationsfähigkeit der ZuhörerInnen. Sie suchen nach dem Klang, dem Raum und der klaren Geste für die alten Geschichten von Basile, Grimm, Afanasjew, Calvino und verbinden so Ausdrucksformen des zeitgenössischen Theaters mit Traditionen des Erzählens verschiedener Kulturen.

**KONTAKT** [www.fabuladrama.de](http://www.fabuladrama.de)  
**ERZÄHLZEITEN** Do, 13.09., 14.45 Uhr, Kinderbibliothek Gelsenkirchen, Fr, 14.09., 14.45 Uhr, Stadtteilbibliothek Horst Fr, 14.09., 20.00 Uhr, Kulturraum die flora



### Elisabeth Nieskens (DUISBURG)

... ist seit über 10 Jahren bei nationalen und internationalen Festivals zu Gast. Die UNESCO zeichnete sie 2012 als Nachhaltiges Bildungsprojekt der Weltdekade aus. Die gebürtige Österreicherin erzählt mal herzerfrischend lebendig, mal geheimnisvoll poetisch und immer voller Charme, der die Zuhörer in eine besondere Atmosphäre versetzt.

**KONTAKT** [www.maerchenerzaehlerin.eu](http://www.maerchenerzaehlerin.eu)  
[Nieskens-Elisabeth@t-online.de](mailto:Nieskens-Elisabeth@t-online.de)

**ERZÄHLZEITEN** Mi, 12.09., 14.45 Uhr, Stadtteilbibliothek Buer Sa, 15.09., ab 19.00 Uhr, Das Fest der Geschichtenerzähler auf Consol, ABENDPROGRAMM



### Olaf Steinl (HAMBURG)

... ist als hauptberuflicher Märchen-Erzähler in und um die Hansestadt tätig. Er liebt es, Märchen aus aller Welt zu erzählen, aber auch zahlreiche mythische Werke der Weltliteratur frei wiederzugeben. Er erzählt auch sehr gerne für die Kleinen, mit Kettenmärchen zum Mitsprechen, Mitbewegen und -singen.

**KONTAKT** [www.erzaehlstrom.de](http://www.erzaehlstrom.de) | [maerchensteinl@web.de](mailto:maerchensteinl@web.de)  
**ERZÄHLZEITEN** Sa, 15.09., ab 19.00 Uhr, Das Fest der Geschichtenerzähler auf Consol, ABENDPROGRAMM  
So, 16.09., 14.00-18.00 Uhr, Das Fest der Geschichtenerzähler auf Consol, FAMILIENPROGRAMM

### Dirk Nowakowski (EDINGEN)

... ist geboren im Ruhrgebiet und hat eine handwerkliche, künstlerische und pädagogische Ausbildung und Studium absolviert. Zum Erzählen und zur Auseinandersetzung mit oraler Literatur kam er durch museumspädagogische Arbeit im Völkermuseum Mannheim. Seit dem arbeitet er hauptsächlich als Erzähler, aber auch als Referent, Seminarleiter und Gestalter an der Mannheimer Puppenbühne. Bereits 2010 und 2011 war er beim Gelsenkirchener Erzählfestival.

**KONTAKT** [www.nowakowski-erzaehler.de](http://www.nowakowski-erzaehler.de) | [dirknowakowski@gmx.de](mailto:dirknowakowski@gmx.de)

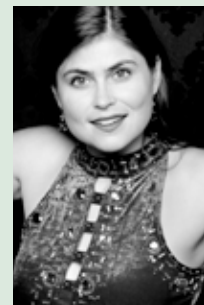
**ERZÄHLZEITEN** Sa, 15.09., 12.00 und 13.00 Uhr, Heinrich-König-Platz, | Sa, 15.09., ab 19:00 Uhr, Das Fest der Geschichtenerzähler auf Consol, ABENDPROGRAMM



### Christiane Willms (KÖLN)

für sie ist Erzählen die Kunst, Menschen von Mund zu Ohr zu berühren. Seit 1994 kann man sie als professionelle Erzählerin auf Bühnen und Festen in ganz Deutschland und im Ausland erleben. Als diplomierte Sprecherin und Sprecherzieherin arbeitet sie für Bühne und Tonstudio und gibt fragte Erzählseminare.

**KONTAKT** [www.vonmundzuohr.de](http://www.vonmundzuohr.de) | [vonmundzuohr@web.de](mailto:vonmundzuohr@web.de)  
**ERZÄHLZEITEN:** Sa, 15.09., 12.00 und 13.00 Uhr, Heinrich-König-Platz | Sa, 15.09., ab 19.00 Uhr, Das Fest der Geschichtenerzähler auf Consol, ABENDPROGRAMM



### Melody Reich (GELSENKIRCHEN)

... erzählt mit großer Leidenschaft für alle, die Geschichten lieben. Federleicht schlüpft sie in die Charaktere und lässt die Märchen vor dem inneren Auge ihrer Zuhörer lebendig werden – mal voller Schalk und Witz, mal atemlos spannend oder geheimnisvoll, immer aber ganz im Hier und Jetzt. Melody Reich ist auch Theaterpädagogin im Consol Theater.

**KONTAKT** [www.maerchenmund.de](http://www.maerchenmund.de) | [info@maerchenmund.de](mailto:info@maerchenmund.de)  
**ERZÄHLZEITEN** Mo, 10.09., 14.45 Uhr, Kinderbibliothek Gelsenkirchen, Sa, 15.09., 12.00 und 13.00 Uhr, Heinrich-König-Platz | Sa, 15.09., ab 19.00 Uhr, Das Fest der Geschichtenerzähler auf Consol, ABENDPROGRAMM



### Frau Wolle (TIROL)

mit klarer, reicher Sprache, starken Stoffen und feinem Humor erzählte sie schon in zwölf Ländern von Stockholm bis Damaskus und wurde bereits zwei Mal bei internationalen Festivals ausgezeichnet. Frau Wolle erzählt Geschichten für Ohren ab 13 Jahren!

**KONTAKT** [www.frauwolle.at](http://www.frauwolle.at) | [frau.wolle@utanet.at](mailto:frau.wolle@utanet.at)  
**ERZÄHLZEITEN** Sa, 15.09., ab 19.00 Uhr, Das Fest der Geschichtenerzähler auf Consol, ABENDPROGRAMM  
So, 16.09., 14.00-18.00 Uhr, Das Fest der Geschichtenerzähler auf Consol, FAMILIENPROGRAMM

### Heike Siebert (GEVELSBERG)

als freischaffende Künstlerin vereint sie Wort, Ton und Bewegung zu einem Ganzen. „Mit den Geschichten ist das so, als würden sie mich suchen. Und wenn sie einmal zu mir gefunden haben, dann schenk' ich sie jedem, der sie hören will, in der Hoffnung, dass sie um die ganze Welt reisen...“ Dabei schafft es ihr Partner, der Musiker Sven Vilhelmsson, den Geschichten einen warmen Mantel aus gestrichenen und gezupften Tönen zu weben. Zusammen betreiben sie eine Musikschule in Gevelsberg, am Rande des Ruhrgebietes.

**KONTAKT** [sue-blue@gmx.de](mailto:sue-blue@gmx.de)

**ERZÄHLZEITEN:** So, 16.09., 14.00-18.00 Uhr, Das Fest der Geschichtenerzähler auf Consol, FAMILIENPROGRAMM



### André Wülfing (GELSENKIRCHEN)

... ist als Erzähler auf Consol zu Hause. Er lädt regelmäßig in die Kellerbar des Theaters ein und zelebriert hier die »Geschichten auf Consol«. Immer wieder entstehen neue Abendprogramme, welche von hier aus dann auch auf Reisen gehen. André Wülfing versteht sich somit als ein etwas anderer Botschafter des Ruhrgebiets, jenseits von sprachlichem Slang und Klischee. Er erzählt für kleines und junges Publikum genau so gerne wie für viele und gereifte Ohren.

**KONTAKT** [www.geschichtenbuehne.de](http://www.geschichtenbuehne.de)  
[wuelfing@consoltheater.de](mailto:wuelfing@consoltheater.de)

**ERZÄHLZEITEN** Di, 11.09., 14.45 Uhr, Stadtteilbibliothek Erle  
Sa, 15.09., ab 19.00 Uhr, Das Fest der Geschichtenerzähler auf Consol



# ÜBERBLICK SPIELORTE

Kulturraum »die flora«  
Florastraße 26  
45879 Gelsenkirchen

Consol Theater /  
kultur.gebiet CONSOL  
Bismarckstraße 240  
45889 Gelsenkirchen

Kinderbibliothek  
Ebertstr. 19  
45879 Gelsenkirchen

Stadtteilbibliothek Buer  
Kurt-Schumacher-Str. 394/396  
45875 Gelsenkirchen

Stadtteilbibliothek Erle  
Cranger Str. 323  
45891 Gelsenkirchen

Stadtteilbibliothek Horst  
Schlossstraße 35  
45899 Gelsenkirchen

Heinrich-König-Platz  
45879 Gelsenkirchen

Anleger Sutumer Brücken  
45881 Gelsenkirchen  
Zugang über Kanalbrücke  
Kurt-Schumacher-Straße

Kinderland imNordsternpark  
Am Bugapark 1  
45899 Gelsenkirchen



## Impressum

### Herausgeber

Stadt Gelsenkirchen, Der Oberbürgermeister, Referat Kultur und Consol Theater Gelsenkirchen  
Mit freundlicher Unterstützung der Bürgerstiftung Gelsenkirchen

### Festivalleitung und Programmgestaltung

André Wülfing, Hans-Joachim Siebel,

### Redaktion

Georg Kentrup

### Quellen

Fotos: Andreas Weiß, Sebastian Konopka und Silke Kentrup, die weiteren Bildrechte liegen bei den entsprechenden Künstlern

### Konzept und Gestaltung

Grafik- und Illustrationsbüro  
Brave Lotte\* | [www.bravelotte.de](http://www.bravelotte.de)

# VORVERKAUFS- INFORMATIONEN



Eintrittskarten und weitere  
Informationen gibt es im

Consol Theater  
Bismarckstraße 240  
45889 Gelsenkirchen

**TEL.:** 0209 9 88 22 82

**MAIL:** [kontakt@consoltheater.de](mailto:kontakt@consoltheater.de)

**KASSENÖFFNUNGSZEITEN:**

Mo.-Fr.: 16.00 – 18.00 Uhr

**WEITERE INFORMATIONEN  
IM INTERNET UNTER:**

[erzaehlfestival.gelsenkirchen.de](http://erzaehlfestival.gelsenkirchen.de)

